

BHDLV INFOBLATT



4. AUSGABE

31. JANUAR 2012

REDAKTION: **DŽENANA GRAHIĆ**
bhdv.info@gmail.com
www.bhdv.de

**INTERNATIONALE DEUTSCHOLYMPIADE
1. - 14. JULI 2012, FRANKFURT AM MAIN**



MIT DEUTSCH SCHNELLER, HÖHER, WEITER



Die Internationale Deutscholympiade ist ein internationaler Wettbewerb in Deutschland, der alle zwei Jahre stattfindet und in dem die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihre deutschen Sprachkenntnisse in drei Niveaustufen (A2, B2 und C1) unter Beweis stellen können. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer werden zuvor in nationalen Wettbewerben ermittelt und vertreten dann ihr Land bei der Internationalen Deutscholympiade in Deutschland.

Neben den Wettbewerben gibt es für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ein Rahmenprogramm um ihnen Deutschland und seine Kultur sowie im Speziellen Frankfurt und seine lokalen Besonderheiten näher zu bringen. In einer Eröffnungs- und einer Abschlussveranstaltung soll der **olympische Gedanke des friedlichen Zusammenlebens, des fairen Miteinanders und der Reichtum der verschiedenen Kulturen in der Welt** deutlich gemacht werden.

Wer kann teilnehmen?

Teilnahmeberechtigt sind Schülerinnen und Schüler, die Siegerinnen bzw. Sieger der nationalen Deutscholympiaden sind und 2012 zu den Geburtsjahrgängen 1993 bis 1998 gehören. Aus Gründen der Fairness können Schülerinnen und Schüler, die länger als sechs Monate in einem der deutschsprachigen Länder gelebt haben, leider nicht an der Olympiade teilnehmen. Personen, die bereits ihr Studium an der Universität begonnen haben, sind von einer Teilnahme ausgeschlossen. Falsche Angaben zu den Schülerinnen und Schülern führen zur Disqualifikation bzw. zur Aberkennung von Siegerplätzen.

Zur Erinnerung:

Bei der IDO im Jahr 2010 hat **Armina Alić**, Schülerin aus Brčko, den ersten Platz nach Bosnien und Herzegowina geholt.



Hier ein Zeitungsartikel [Večernji List](#)

ANMELDUNG

Jedes Land kann 2 Teilnehmerinnen / Teilnehmer nach Frankfurt am Main entsenden, was bedeutet, dass nicht jedes Sprachniveau (A2, B2, C1) besetzt werden kann. Die Anmeldung der nationalen Siegerinnen / Sieger zur Internationalen Deutscholympiade sowie der sie begleitenden Lehrerinnen und Lehrer erfolgt über die jeweils zuständigen Goethe-Institute bzw. Verbindungsbüros des Goethe-Instituts im Ausland. Dort erhält man auch nähere Auskünfte zu den nationalen Runden der Deutscholympiade.

DEUTSCH-OLYMPIADE IN BOSNIEN UND HERZEGOWINA

Wettbewerb für SchülerInnen der Mittelschulen

Jedes Jahr stellen sich einige LehrerInnen die Frage, ob in diesem Jahr die Deutscholympiade an ihren Schulen durchgeführt wird und ob die SchülerInnen die Chance bekommen werden, am Landeswettbewerb oder sogar am internationalen Wettbewerb teilzunehmen. In Republika Srpska, Distrikt Brčko, Kanton Sarajevo, West-Herzegowina und Tuzla stellt sich keiner diese Frage, denn deren Bildungsministerien und Schulämter organisieren die Wettbewerbe jedes Jahr sehr vorbildlich. Im letzten Jahr haben fast alle Teile Bosniens und Herzegowinas mitgemacht und der größte Verdienst geht an die DeutschlehrerInnen, die oft ohne Gegenleistung die Sache selbst in die Hand nehmen und alleine die ganze Organisation auf sich nehmen.

Kanton Zentralbosnien (Srednjobosanslo kanton) und Kanton Herzegowina-Neretva (Hercegovačko-neretvanski kanton) haben jedoch noch nie teilgenommen. Wie so oft ist die Antwort der Verantwortlichen, dass das Bildungsministerium keine Gelder dafür hat. In der Hoffnung, dass es dieses Jahr anders sein wird, macht der BHDLV einen Aufruf an die LehrerInnen dieser Kantone, dass sie sich untereinander organisieren und eine Initiative zur Durchführung der Wettbewerbe starten, wie es im letzten Jahr im Kanton 10 geschehen ist. Der BHDLV wird tatkräftig die Initiative unterstützen.



Termine:

16.03.2012—Wettbewerbe auf Entitäts- bzw. Kantonebene und in Distrikt Brčko (Goethe-Institut stellt die Tests zur Verfügung für die Durchführung der Wettbewerbe)

30.03.2012—Deutsch-Olympiade 2012 am Goethe-Institut Bosnien und Herzegowina

Was macht BHDLV?

DEUTSCH-OLYMPIADE AN DEN GRUNDSCHULEN

Initiative des BHDLV

Obwohl in Bosnien und Herzegowina bis jetzt der Landeswettbewerb im Fach **Deutsch als Fremdsprache (DaF)**, Deutsch-Olympiade, nur an den Mittelschulen durchgeführt wurde, arbeitet der BHDLV daran, dass bald auch an den Grundschulen die SchülerInnen ihre Deutschkenntnisse unter Beweis stellen können. Wie im Jahr zuvor, hat der

BHDLV Tests für die Wettbewerbe an den Grundschulen Tests auf



Niveaus A1 und A2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens erstellt, und bietet diese den Bildungsministerien der einzelnen Kantone, der RS

und des Distrikts Brčko zur Durchführung der Wettbewerbe kostenlos an. Die Initiative wird auch von Goethe-Institut Bosnien und Herzegowina unterstützt.

SONDERANGEBOT

für DeutschlehrerInnen, die Mitglied des BHDLV sind: Senden Sie eine E-Mail an bhdv.info@gmail.com und Sie erhalten den Online-Tests zur Durchführung des Wettbewerbs an Ihrer Schule.

BHDLV organisiert Fortbildung für FremdsprachenlehrerInnen

Der BHDLV hat in Zusammenarbeit mit dem Bildungsministerium des Kantons Bosansko Podrinje eine Schulung für FremdsprachenlehrerInnen organisiert. Am 26.1.2012 hatten in Goražde 25 FremdsprachenlehrerInnen die Gelegenheit, interdisziplinär über die Methoden des

Fremdsprachenunterrichts zu diskutieren. Unter der Leitung von Herrn Benjamin Hedzic erfuhren sie Näheres über die neuesten Erkenntnisse der Glottodidaktik und ihre praktische Umsetzung. Diese Fortbildung erweckte ein starkes Medieninteresse im Kanton Bosansko Podrinje.

Zusammenarbeit des BHDLV mit dem Ministerium für Bildung, Wissenschaft, Kultur und Kunst des Kantons Bosnisches Podrinje



Hier ein Medienbeitrag: [Radio-televizija Bosansko-podrinjskog kantona—11.50 h](#)



Die Erwartung der TeilnehmerInnen wurden, wie man dem Bild entnehmen kann, einstimmig erfüllt.

WETTBEWERB FÜR SCHÜLER/INNEN DER GRUNDSCHULEN DAS DEUTSCHE ABC



VORANKÜNDIGUNG:

Thema: *Das deutsche ABC*

Ziel: Spaß und Freude am Lernen, eine angenehme lernmotivierende Atmosphäre zu schaffen

Wettbewerb mit wertvollen Preisen.

Unterstützt durch **Langenscheidt** und **Hueber** Verlag.

Weitere Informationen demnächst auf unserer Internetseite!
www.bhdlyv.de



Langenscheidt

Langenscheidt Unterrichtsportall

<http://www.langenscheidt-unterrichtsportall.de/>

Langenscheidt Unterrichtsportall bietet Lehrwerke und Unterrichtsmaterialien für Deutsch als Fremdsprache.

Wir stellen Ihnen einige Angebote vor.



**Deutsch lernen
auf Facebook**

Bea Kretschmar, so heißt die Protagonistin der DVD des neuen Lehrwerks Netzwerk, hat ein Facebook-Profil. Anhand ihrer Posts und Kommentare können

Deutschlerner allerhand erleben und mit Bea natürlich und authentisch kommunizieren.



Bea Kretschmar, Mai 17, 1990

**Alphabetisierung - noch mehr
Downloads online!**

Das neue Alphabetisierungsbuch für erwachsene Deutschlernende .



Eine Kostprobe und zahlreiche kostenlose und kostenpflichtige Downloads finden Sie auf dem Unterrichtsportall.

PASCH-Schulen als DaF-Kompetenzzentren

Die Ernennung der PASCH-Schulen zu DaF-Kompetenzzentren Ende 2011 erfolgte mit dem Ziel, die Partnerschulen zu DaF-Treffpunkten für DeutschlehrerInnen aus der Umgebung zu machen. Die DeutschlehrerInnen aus den Partnerschulen sind verpflichtet, Fortbildungen und Seminare anzubieten, interessierte LehrerInnen zu

beraten und Unterrichtsmaterial auszuleihen. Die ersten beiden Fortbildungen haben nun bereits in Bosanska Krupa, Nemila und Gračanica stattgefunden.

Weitere Fortbildungen sind geplant, Themen, Daten und Orte werden rechtzeitig bekannt gegeben.



www.goethe.de/bih

Wettbewerb des Goethe-Instituts

AUF DIE UMWELT, FERTIG, LOS!

Du willst Veränderungen? - Schau dich um!

Du hast eine Idee? - Bewirb dich mit einem Projektvorschlag!

Du brauchst Unterstützung? - Realisiere dein Projekt mit dem Goethe-Institut und schütze die Umwelt!



Der Wettbewerb besteht aus zwei Schritten:

Im ersten Schritt sollen die Teilnehmenden ein Beispiel für Umweltverschmutzung in ihrer Umgebung finden, ein Foto davon machen, eine Reinigungs- und/oder Umgestaltungsaktion organisieren und danach nochmal ein Foto machen – zwecks Vorher-Nachher-Vergleich.

☒ [Das Anmeldeformular](#) (PDF, 270 KB) für den ersten Wettbewerbsteil (Fotowettbewerb)

Im zweiten Wettbewerbsteil soll jede Schule einen Projektvorschlag anmelden. Dabei soll es sich um ein schulrelevantes und somit wichtiges Projekt handeln.

☒ [Das Anmeldeformular](#) (Word, 100 KB) für den zweiten Wettbewerbsteil (Projektvorschlag) mit Beschreibung

Wichtige Informationen:

Wettbewerbszeitraum: **15.01.2012 – 31.03.2012**

Pro Projekt können **4 SchülerInnen** aus jeder Schule teilnehmen. Jede Schule kann mehrere Projekte anmelden.

Eine **Jury**, bestehend aus PASCH-LehrerInnen und SchülerInnen, sowie

MitarbeiterInnen des Goethe-Instituts wird **im April 2012** die 12 besten Projekte auswählen.

Der **Preis** ist die Teilnahme am **Umweltsommerncamp im Juli 2012**, wo alle GewinnerInnen ihre Projekte präsentieren werden. In verschiedenen Workshops zu Umweltthemen werden sie sich mit dem Thema auseinandersetzen und kreativ arbeiten.

Erforderliches Niveau der Deutschkenntnisse: **A2-B2**

Anmeldeformulare sollen **zweisprachig** ausgefüllt werden: **auf BKS und Deutsch!**

www.goethe.de/bih